

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/657 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Απριλίου 2021

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [«Cascaval de Săveni» (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 3 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η αίτηση της Ρουμανίας για καταχώριση της ονομασίας «Cascaval de Săveni» ως προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης (ΠΓΕ) δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾.
- (2) Στις 30 Μαρτίου 2020 η Επιτροπή έλαβε την κοινοποίηση ένστασης και τη σχετική αιτιολογημένη δήλωση ένστασης της Βουλγαρίας. Στις 2 Απριλίου 2020 η Επιτροπή διαβίβασε στη Ρουμανία την κοινοποίηση ένστασης και την αιτιολογημένη δήλωση ένστασης που έλαβε από τη Βουλγαρία.
- (3) Η Επιτροπή εξέτασε την ένσταση της Βουλγαρίας και την έκρινε παραδεκτή. Η λέξη «кашкавал», η οποία εμφανίζεται στη δήλωση της Βουλγαρίας με τη μεταγραφή «kashkaval» ή «kaschaval», είναι ομώνυμη με την ονομασία «cascaval» που αποτελεί μέρος της σύνθετης ονομασίας «Cascaval de Săveni». Ο όρος «кашкавал» είναι η ονομασία που χρησιμοποιείται στη Βουλγαρία για βασικά γαλακτοκομικά προϊόντα που παράγονται και διατίθενται στη Βουλγαρία σε εμπορική κλίμακα. Στην ένσταση υποστηρίζεται ότι η καταχώριση της προτεινόμενης ονομασίας θα έβλαπτε την ύπαρξη της ονομασίας «кашкавал» ή των εμπορικών σημάτων που περιλαμβάνουν τον όρο «кашкавал», καθώς και την ύπαρξη προϊόντων τα οποία κυκλοφορούσαν νομίμως στη βουλγαρική αγορά επί πέντε τουλάχιστον έτη πριν από την ημερομηνία δημοσίευσης της αίτησης καταχώρισης της ονομασίας «Cascaval de Săveni».
- (4) Με επιστολή της 28ης Μαΐου 2020, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να προβούν στις κατάλληλες διαβουλεύσεις ώστε να επιδιώξουν την επίτευξη συμφωνίας σύμφωνα με τις εσωτερικές τους διαδικασίες.
- (5) Η Ρουμανία και η Βουλγαρία κατέληξαν σε συμφωνία, η οποία κοινοποιήθηκε από τη Ρουμανία στην Επιτροπή στις 28 Αυγούστου 2020, εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας.
- (6) Η Ρουμανία και η Βουλγαρία κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι η καταχώριση της ονομασίας «Cascaval de Săveni» στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων δεν θα πρέπει να αποβεί σε βάρος μελλοντικών αιτήσεων της Βουλγαρίας για καταχώριση σύνθετης ονομασίας που θα περιλαμβάνει τον όρο «кашкавал» στο πλαίσιο των συστημάτων ποιότητας της ΕΕ.
- (7) Δεδομένου ότι δεν αντιβαίνει στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 και στη νομοθεσία της ΕΕ, το περιεχόμενο της συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας θα πρέπει να ληφθεί υπόψη.
- (8) Στις 8 Απριλίου 2020 η Επιτροπή έλαβε την κοινοποίηση ένστασης και τη σχετική αιτιολογημένη δήλωση ένστασης της Ελλάδας. Στις 16 Απριλίου 2020 η Επιτροπή διαβίβασε στη Ρουμανία την κοινοποίηση ένστασης.
- (9) Η Επιτροπή εξέτασε την ένσταση της Ελλάδας και την έκρινε παραδεκτή. Στην ένσταση υποστηρίζεται ότι η καταχώριση της προτεινόμενης ονομασίας θα έβλαπτε την ύπαρξη πλήρως ή μερικώς ταυτόσημης ονομασίας ή εμπορικού σήματος ή την ύπαρξη προϊόντων τα οποία κυκλοφορούσαν νομίμως στην ελληνική αγορά επί πέντε τουλάχιστον έτη πριν από την ημερομηνία δημοσίευσης της αίτησης καταχώρισης της ονομασίας «Cascaval de Săveni».

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 15 της 16.1.2020, σ. 5.

- (10) Με επιστολή της 2ας Ιουνίου 2020, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να προβούν στις κατάλληλες διαβουλεύσεις ώστε να επιδιώξουν την επίτευξη συμφωνίας σύμφωνα με τις εσωτερικές τους διαδικασίες.
- (11) Στις 28 Αυγούστου 2020, η Ρουμανία υπέβαλε, σύμφωνα με το άρθρο 51 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, αίτηση παράτασης της προθεσμίας για τις διαβουλεύσεις με την Ελλάδα στο πλαίσιο της διαδικασίας ένστασης σχετικά με την προαναφερόμενη αίτηση, η οποία έγινε δεκτή από την Επιτροπή.
- (12) Η Ρουμανία και η Ελλάδα κατέληξαν σε συμφωνία, η οποία κοινοποιήθηκε από τη Ρουμανία στην Επιτροπή στις 27 Νοεμβρίου 2020, εντός της παραταθείσας προθεσμίας.
- (13) Η Ρουμανία και η Ελλάδα συμφώνησαν ότι η προστασία της ονομασίας «Cascaval de Săveni» δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει την αυτοτελή ονομασία «cascaval», αλλά μόνο τη σύνθετη ονομασία «Cascaval de Săveni» στο σύνολό της. Επιπλέον, κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι ο κανονισμός για την καταχώριση της ονομασίας «Cascaval de Săveni» στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων θα πρέπει να αποσαφηνίζει το πεδίο εφαρμογής για τη συνέχιση της χρήσης του όρου «cascaval».
- (14) Δεδομένου ότι δεν αντιβαίνει στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 και στη νομοθεσία της ΕΕ, το περιεχόμενο της συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ρουμανίας και της Ελλάδας θα πρέπει να ληφθεί υπόψη.
- (15) Επομένως, η ονομασία «Cascaval de Săveni» (ΠΓΕ) θα πρέπει να προστατεύεται στο σύνολό της, ενώ ο όρος «cascaval» μπορεί να εξακολουθήσει να χρησιμοποιείται στην επισήμανση ή στην παρουσίαση προϊόντων εντός της επικράτειας της Ένωσης, εφόσον τηρούνται οι αρχές και οι κανόνες που ισχύουν στην έννομη τάξη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία «Cascaval de Săveni» (ΠΓΕ).

Η ονομασία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο αφορά προϊόν της κλάσης 1.3. Τυριά του παραρτήματος XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής⁽³⁾.

Άρθρο 2

Ο όρος «cascaval» μπορεί να εξακολουθήσει να χρησιμοποιείται στην επισήμανση ή στην παρουσίαση προϊόντων εντός της επικράτειας της Ένωσης, εφόσον τηρούνται οι αρχές και οι κανόνες που ισχύουν στην έννομη τάξη της.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Απριλίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 179 της 19.6.2014, σ. 36).